

経費支弁書

Statement of Financial Support

1. 出願者情報 / Applicant Information

国籍 / Nationality	氏名 (パスポート表記) / Name	生年月日 / Date of Birth
		年 Year 月 Month 日 Day

2. 経費支弁内容 / Details of Financial Support

私は、この度上記の者が日本国に在留中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁について誓約します。また、上記の者が在留期間更新申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I have become a financial sponsor for the above-mentioned person during his/her stay in Japan; therefore, I hereby pledge that I will bear the expenses as described below. Also, I will submit the documents such as a certificate of remittance or a copy of the bank book in the applicant's name which states the facts of remittance or financial support, and prove the facts of financial support for the expenses when the applicant applies for an extension of period of stay.

(1) 学費 / Tuition 年間 (a year) _____ 円 JPY

(2) 生活費 / Living Expenses 月額 (Per Month) _____ 円 JPY

(3) 支弁方法 / Method of Support (該当するものすべてに✓を入れてください)

出願者の日本国内銀行口座への送金
Remittance to the applicant's bank account in Japan

出願者の母国銀行口座への送金
Remittance to the applicant's bank account in home country

母国からの携行(持参)
Bringing cash from home country

送金アプリ(名称 / Name: _____)
Remittance App

奨学金(名称 / Name: _____)
Scholarship

その他(具体的に / Specifics: _____)
Others

3. 経費支弁者情報 / Financial Supporter Information

氏名 / Name	
現住所 / Address	
電話番号 / TEL	
メールアドレス / Email	
出願者との関係 / Relationship	
職業 / Occupation	
年収額 / Annual Income	円 JPY
勤務先名 / Workplace Name	
事業内容・業種 / Category of Business・Industry	
勤務先住所 / Workplace Address	
勤務先電話番号 / Workplace TEL	

4. 署名 / Signature

上記の内容に相違ありません。

I hereby certify that the above information is true and correct.

経費支弁者署名: _____
Signature of Supporter

記入日: _____ 年 _____ 月 _____ 日
Date Year Month Day

※本書は経費支弁者本人の意思に基づき作成してください。本人による記入が困難な場合は、内容を確認したうえで、出願者が代筆することを可とします。

This document must be completed based on the Financial Supporter's own wishes. If the financial supporter finds it difficult to fill it out themselves, the applicant may complete it on their behalf after confirming the contents.